# APPLICATION FORM / ՀԱՅՏ

## APPLICANT DETAILS / ԴԻՄՈՐԴԻ ՏՎՅԱԼՆԵՐ

| | | Contact Person / Authorised representative<br>Կոնտակտային անձ/Լիազոր անձ |
|---|---|---|
| **Name / Անուն** | First name, last name or company name<br>Անուն, Ազգանուն, անվանում | First name, last name<br>Անուն, Ազգանուն |
| **Address / Հասցե** | House number, street / Փողոց, տուն | Postcode / Փոստային կոդ<br>City / Քաղաք |
| **Phone / Հեռ.** | | **Email / Էլ. Հասցե** |

## COMPANY INFORMATION / ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅԱՆ ՏՎՅԱԼՆԵՐ

**Type of Business**
choose one option

**Բիզնես գործունեության տեսակը**
ընտրել մեկ տարբերակ

☐ General **Business,** private company, enterprise, firm, sole proprietor or other legal entity
Ընդհանուր **Բիզնես,** մասնավոր կազմակերպություն/կերություն, ձեռնարկություն, ընկերություն, անհատ ձեռներեց կամ այլ իրավաբանական անձ

☐ **Service Provider** providing maintenance, operation, installation, construction, refurbishment or similar services
**Ծառայություն մատուցող**, որը տրամադրում է պահպանման, օպերացիոն, տեղադրման, շինարարական, վերանորոգման կամ նմանատիպ ծառայություններ

☐ **Vendor** participating in the Facility's vendor financing programme
**Մատակարար,** որը մասնակցում է մատակարարների ֆինանսավորման ծրագրին

☐ **Producer / "green" technology manufacturer** planning to sustain or expand the "green" part of its business
**Արտադրող / «կանաչ» տեխնոլոգիաների արտադրող**, ով ցանկանում է պահպանել կամ ընդլայներ իր բիզնեսի «կանաչ» բաղադրիչը

*Special eligibility requirements may apply to your type of business. Please visit the Facility website for more details or contact our partner bank or the local Facility office.*
*Հնարավոր է Ձեր բիզնեսի համար կիրառվեն համապատասխանության հատուկ չափանիշներ: Մանրամասների համար խնդրում ենք այցելել Ծրագրի կայք կամ կապ հաստատեք գործընկեր բանկի կամ Ծրագրի իրականացման տեղական գրասենյակի հետ:*

| | | |
|---|---|---|
| **Company Ownership Structure**<br>choose one option<br>**Կազմակերպության սեփականատերերի կառուցվածքը**<br>ընտրել մեկ տարբերակ | ☐ **Private**<br>**Մասնավոր**<br><br>☐ **Public**<br>**Պետական** | **Company Registration Number (Tax payer number)**<br>**Կազմակերպության գրանցման համարը (ՀՎՀՀ)** |
| **Company size (SME Qualification)**<br>**Կազմակերպության չափը (դասակորգումը որպես ՓՄՁ)** | **Small or medium sized enterprise (SME)** including micro enterprises<br>**Փոքր կամ միջին ձեռնարկություն (ՓՄՁ),** ներառյալ միկրո ձեռնարկություններ<br><br>☐ yes / այո ☐ no / ոչ | |
| **Factual number of employees**<br>**Աշխատողների փաստացի քանակը** | | **Of which, number of women employees**<br>**Որից կին աշխատողների քանակը** |
| **Industrial activity classification (NACE code)**<br>choose one option<br>**Տնտեսական գործունեության դասակարգում (NACE կոդ)**<br>ընտրել մեկ տարբերակ | ☐ A Agriculture, Forestry and Fishing<br>Գյուղատնտեսություն, անտառային տնտեսություն և ձկնորսություն<br>☐ B Mining and Quarrying<br>Հանքարդյունաբերություն և բացահանքերի շահագործում<br>☐ C Manufacturing<br>Արդյունաբերություն<br>☐ D Electricity, Gas, Steam and Air Conditioning Supply<br>Էլեկտրականության, գազի, գոլորշու մատակարարում, օդորակում<br>☐ E Water Supply, Sewerage, Waste Management and Remediation Activities<br>Ջրամատակարարում, կոյուղի, թափոնների կառավարում, վերամշակում<br>☐ F Construction<br>Շինարարություն<br>☐ G Wholesale and Retail Trade, Repair of Motor Vehicles and Motorcycles<br>Մեծածախ և մանրածախ առևտուր. ավտոմեքենաների և մոտոցիկլների նորոգում<br>☐ H Transport and Storage<br>Փոխադրում և պահեստավորում<br>☐ I Accommodation and Food Service Activities<br>Կացության և հանրային սննդի կազմակերպում<br>☐ J Information and Communication<br>Տեղեկատվություն և կապ<br>☐ K Financial and Insurance Activities<br>Ֆինանսական և ապահովագրական գործունեություն<br>☐ L Real Estate Activities<br>Անշարժ գույքի հետ կապված գործունեություն<br>☐ M Professional, Scientific and Technical Activities<br>Մասնագիտական, գիտական և տեխնիկական գործունեություն<br>☐ N Administrative and Support Service Activities<br>Վարչական և օժանդակ գործունեություն<br>☐ O Public Administration and Defence, Compulsory Social Security<br>Պետական կառավարում և պաշտպանություն, պարտադիր սոցիալական ապահովություն<br>☐ P Education<br>Կրթություն | |

| | |
|---|---|
| | ☐ Q Human Health and Social Work Activities<br>Առողջապահություն և բնակչության սոցիալական սպասարկում<br>☐ R Arts, Entertainment and Recreation<br>Մշակույթ, զվարճություններ և հանգիստ<br>☐ S Other Service Activities (please specify)<br>Սպասարկման այլ ծառայություններ (խնդրում ենք նշել)՝ |

## PROJECT INFORMATION / ԾՐԱԳՐԻ ՄԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Project description**<br>**Ծրագրի նկարագրություն** | Briefly describe the project including the investment measures planned<br>Հակիրճ նկարագրեք ծրագիրը, ներառյալ պլանավորված ներդրումները | | |
| **Estimated investment cost for project**<br>**Ներդրման գնահատված արժեքը** | | **Requested loan amount**<br>**Հայցվող վարկի գումարը** | |
| **Currency / Արժույթ** | **CCY / գումարը տվյալ արժույթով** | **Currency / Արժույթ** | **CCY / գումարը տվյալ արժույթով** |
| **How did you hear about GEFF?**<br>**choose one option**<br>**Որտեղի՞ց եք իմացել GEFF-ի մասին**<br>**ընտրել մեկ տարբերակ** | ☐ Advertisement through financing institution / Ֆինանսական հաստատության գովազդ<br>☐ Consultant promotion / Խորհրդատուի առաջարկ/գովազդ<br>☐ Internet / Ինտերնետ<br>☐ Word of mouth / Լսել եմ<br>☐ Other / Այլ | | |
| **Sub-project location**<br>**if different from applicant's address**<br>**Ենթածրագրի իրականացման վայրը**<br>**եթե տարբեր է դիմողի հասցեից** | | | |
| | **Building number, street / Փողոց, տուն** | **Postcode / Փոստ. կոդ** | **City / Քաղաք** |
| **Locality of Sub-project**<br>**choose one option**<br>**Ենթածրագրի գտնվելու վայրը**<br>**ընտրել մեկ տարբերակ** | ☐ Urban (city > 50,000 or within commuting zone of such city)<br>Քաղաքային (քաղաք > 50,000 բնակիչ, կամ գտնվում է նման քաղաքի վարչական տարածքում)<br>☐ Rural (small town <50,000, villages or rural areas)<br>Գյուղական (փոքր քաղաք <50,000 բնակիչ, գյուղեր կամ գյուղական տարածքներ) | | |
| **Project Eligibility**<br>**choose one option**<br>**Ծրագրի չափանիշների համապատասխանությունը**<br>**ընտրել մեկ տարբերակ** | ☐ I am intending to purchase equipment; material, products or systems listed in the **GEFF Online Technology Selector.**<br>Ցանկանում եմ ձեռք բերել **GEFF-ի առցանց Տեխնոլոգիաների ցանկում** ներառված սարքավորում, նյութ, ապրանքներ կամ համակարգ<br>*Please attach the Eligibility Certificate for the Technology you intend to purchase to this application. The Certificate can be generated on the GEFF website: https://ts.ebrdgeff.com/gtc-en/.*<br>*Խնդրում ենք սույն ձևաթղթին կցել նաև այն տեխնոլոգիայի Համապատասխանության վկայականը, որը ցանկանում եք գնել: Վկայականը կարելի է ստանալ GEFF-ի կայքից հետևյալ հղումով՝ https://ts.ebrdgeff.com/gtc-en/:* | | |

☐ I would like to **request assistance** by an expert team to **assess** my project proposal and assess if is eligible under the GEFF.
Ցանկանում եմ **ստանալ փորձագետի խորհրդատվության** իմ ծրագրի առաջարկը **գնահատելու** և GEFF-ի չափանիշներին համապատասխանությունը հաստատելու համար:

☐ I don't have a project idea yet and would like the Consultant to propose prospective measures
Դեռևս չունեմ ծրագրի գաղափար, սակայն ցանկանում եմ ստանալ խորհրդատվություն հեռանկարային տեխնոլոգիաների վերաբերյալ

☐ I already have a project idea and have attached the technical project documents (please select one or more):
Ես արդեն ունեմ ծրագրի գաղափար և կցել եմ ծրագրի տեխնիկական փաստաթղթերը (ընտրել մեկը կամ ավելին)

- ☐ Feasibility Study / Տեխնիկատնտեսական վերլուծություն
- ☐ Summary of project idea / Ծրագրի գաղափարի ամփոփ նկարագիր
- ☐ Own energy audit / Սեփական Էներգաաուդիտ
- ☐ Supplier offer / Մատակարարի առաջարկ
- ☐ Other-please specify: / Այլ, խնդրում եմ մանրամասնել՝

## DECLARATION / ՀԱՅՏԱՐԱԳԻՐ

1. We/I, the undersigned Applicant, intend(s) to enter into a loan agreement for the implementation of the above mentioned project with one of the partner institution participating in the Green Economy Financing Facility (GEFF) implemented by the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD), with financial support from the European Union (EU), Green Climate Fund (GCF) and Climate Investments Fund (CIF).
Մենք/Ես, ներքոստորագրյալ(ներ)ս, վերը նշված ծրագրի իրականացման նպատակով, նախատեսում ենք(եմ) վարկային պայմանագիր կնքել ֆինանսական կազմակերպություններից մեկի հետ, որը մասնակցում է Վերակառուցման և զարգացման եվրոպական բանկի (ՎԶԵԲ) կողմից իրականացվող Կանաչ տնտեսության ֆինանսավորման ծրագրին (GEFF): Ծրագրին ֆինանսապես աջակցում են Եվրոպական միությունը (EU), Կանաչ կլիմայի հիմնադրամը (GCF) և Կլիմայի ներդրումների հիմնադրամը (CIF):
2. We/I request from IPC - Internationale Projekt Consult GmbH and the iC consulenten Ziviltechniker GesmbH (the "Facility Consultant")
Մենք(ես) ցանկանում ենք(եմ) IPC - Internationale Projekt Consult GmbH և the iC consulenten Ziviltechniker GesmbH-ից («Ծրագրի խորհրդատու») ստանալ՝
   a. informal consultations (including the use of the Online Technology Selector) and / or an assessment of the eligibility of the project
   ոչ պաշտոնական խորհրդատվություն (ներառյալ առցանց Տեխնոլոգիաների ցանկից օգտվելու ձևը) և/կամ առաջարկվող ծրագրի համապատասխանության գնահատման իրականացում
   b. if needed, assistance in the formulation of loan applications to the chosen partner institution and անհրաժեշտության դեպքում, աջակցություն՝ ընտրված ֆինանսական կազմակերպություն դիմելու վարկային դիմումաձևի մշակման հարցում
   c. if and when the project is completed, the verification of the project. The verification will be conducted by IPC - Internationale Projekt Consult GmbH and the iC Consulenten Ziviltechniker GesmbH, an independent verification expert appointed by the EBRD (and together with the Facility Consultant).
   ծրագրի ստուգում, ծրագրի ավարտին: Ստուգումը իրականացվելու է ՎԶԵԲ-ի կողմից (Ծրագրի խորհրդատուի հետ համատեղ) նշանակված անկախ փորձագետի՝ IPC - Internationale Projekt Consult GmbH և the iC Consulenten Ziviltechniker GesmbH-ի կողմից:
3. We/I hereby agree and understand explicitly that all services provided by the Facility Consultant are free of charge to us/me and no payment is supposed to be offered by us/me and/or our/my vendors or suppliers or requested by the Facility Consultant.

Սույնով, մենք(ես) համաձայնվում և ընդունում ենք(եմ), որ Ծրագրի խորհրդատուի կողմից տրամադրված բոլոր ծառայությունները իրականացվում են անվճար և չեն ենթադրում որևէ վճարում մեր/իմ և/կամ մեր/իմ մատակարարների կողմից, և նման վճար չի պահանջվի Ծրագրի խորհրդատուի կողմից:

4. We/I hereby declare that no other grant support has been/is expected to be received for the above mentioned Sub-project.
   Սույնով, մենք/ես հայտարարում եմ, որ վերը նշված ենթածրագրի իրականացման նպատակով չենք/չեմ դիմել (կամ ստանալու) որևէ այլ դրամաշնորհային աջակցության:
5. In case of an assessment of the eligibility, we/I hereby agree to provide access for the Facility Consultant to our/my facilities and financial, technical and other information requested by the Facility Consultants for the performance of such assessment.
   Չափանիշների համապատասխանության գնահատման անցկացման նպատակով, մենք/ես համաձայնում ենք/եմ Ծրագրի խորհրդատուին ընդունել մեր/իմ գործունեության վայր և տրամադրել անհրաժեշտ ֆինանսական, տեխնիկական կամ այլ հավելյալ տեղեկություն՝ գնահատման անցկացման նպատակով:
6. We hereby agree that the EBRD, the Facility Consultant and the Federal Ministry of Finance of the Republic of Austria, Green Climate Fund and European Union may publish information about the project, including naming the undersigned company, as a beneficiary under the GEFF in the context of promoting green economy financing and publicising the results/success of the GEFF.
   Սույնով համաձայնում ենք այն, որ ՎԶԵԲ-ը, Ծրագրի խորհրդատուն և Ավստրիայի հանրապետության ֆինանսների նախարարությունը, Կանաչ կլիմայի հիմնադրամը և Եվրոպական միությունը կարող են տպագրել ծրագրի մասին տեղեկությունը՝ կանաչ տնտեսության ֆինանսավորման խթանման շրջանակում ներառյալով մեր կազմակերպության անունը որպես GEFF-ի շահառու և հանրայնացնել GEFF-ի արդյունքները/հաջողված պատմությունները:
7. We/I understand that we/I shall use the GEFF loan for the implementation of an eligible project only.
   Մենք/Ես գիտակցում ենք/եմ, որ GEFF-ի վարկավորումը պետք է օգտագործենք/եմ միայն համապատասխան ծրագրի իրականացման նպատակով:
8. I confirm that We/I will obtain all necessary consents and statutory approvals (building control, town & country planning etc.) and have authority to install the technologies on the site (including permission from the owner of the dwelling if applicable).
   Ես հաստատում եմ, որ մենք/ես ձեռք ենք/եմ բերելու բոլոր անհրաժեշտ համաձայնություններն ու պաշտոնական համաձայնագրերը (շինության վերահսկողություն, քաղաքային պլանավորում, և այլն) և իրավասու եմ իրականացնելու տվյալ նախագիծը (ներառյալ շենքի սեփականատիրոջ թույլտվություն):
9. If requested by the EBRD or the Facility Consultant, I agree to give access to any information and/or records related to my project and grant access to the premises where the project has been implemented.
   ՎԶԵԲ-ի կամ Ծրագրի խորհրդատուի հայցի դեպում, համաձայն եմ տրամադրել ծրագրին վերաբերող որևէ տեղեկություն և/կամ գրառում, ինչպես նաև թույլ տալ մուտք գործել ծրագրի իրականացման վայր:
10. We/I confirm that information provided in this Application Form is correct, precise and complete, filled in to my best knowledge.
    Սույնով հաստատում ենք/եմ, որ տվյալ ձևաթղթում նշված տեղեկությունները, որքանով մեզ/ինձ հայտնի է, ճշգրիտ են, ստույգ և ամբողջական:

| Full name of person signing / Ստորագրող անձի անուն, ազգանուն | Position of person signing / Պաշտոն |
|---|---|
| Signature / Ստորագրություն | Place, Date / Վայր, օր |